

**Technischer Ausschuss****TC/60/2****Sechzigste Tagung  
Genf, 21. und 22. Oktober 2024****Original:** Englisch  
**Datum:** 9. September 2024**PRÜFUNGSRICHTLINIEN***Vom Verbandsbüro erstelltes Dokument**Haftungsausschluss: Dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.**Dieses Dokument wurde mit Hilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt, und die Genauigkeit kann nicht garantiert werden. Daher ist der Text in der Originalsprache die einzige authentische Version.***ZUSAMMENFASSUNG**

1. Zweck dieses Dokuments ist es, Informationen über die Entwicklungen bei den Prüfungsrichtlinien zu geben.

Zusätzliche Merkmale und Ausprägungsstufen

2. Der TC wird dazu eingeladen:

- (a) bemerken, daß dem Verbandsbüro seit der neunundfünfzigsten Tagung des TC- keine zusätzlichen Ausprägungsstufen oder Merkmale mitgeteilt wurden; und
- (b) in Erwägung zu ziehen, das Ersuchen um Informationen über zusätzliche Merkmale oder Ausprägungsstufen in künftige Informationsersuchen einzuschließen, die an die Kontaktpersonen der Verbandsmitglieder im Technischen Ausschuss gerichtet werden.

Technischer Fragebogen, Abschnitt 4.2: "Methode zur Vermehrung der Sorte".

3. Der TC wird dazu eingeladen:

a) anmerken, daß Listen mit Optionen für Informationen über die Methode zur Vermehrung der Sorte in UPOV PRISMA für die Technischen Fragebögen bestimmter Prüfungsrichtlinien, die vor der Annahme des Dokuments TGP/7 im Jahre 2007 angenommen wurden, bereitgestellt werden, wie in Anlage V dieses Dokuments angegeben;

b) zu erwägen, die TWA, die TWF, die TWO und die TWV einzuladen, auf ihren Tagungen im Jahr 2025 Überlegungen anzustellen:

- i) die Optionen für Informationen über die Methode zur Vermehrung der Sorte, die in den Technischen Fragebögen anzugeben sind; und
- ii) ob eine Teilrevision der Prüfungsrichtlinien zur Aufnahme von Informationen über die Methode zur Vermehrung der Sorte in Abschnitt 4.2 der Technischen Fragebögen vorgeschlagen werden soll.

Prüfungsrichtlinien für die Annahme

4. Der TC wird ersucht, die Liste der Entwürfe von Prüfungsrichtlinien, die zur Annahme durch den TC vorgesehen sind, vorbehaltlich der vom TC-EDC vorgeschlagenen Änderungen, wie in Anlage I dieses Dokuments dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen.

### Im Schriftverkehr angenommene Prüfungsrichtlinien im Jahr 2024

5. Der TC wird ersucht, den auf dem Schriftweg angenommenen Entwurf der Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage II dieses Dokuments dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen.

### Berichtigungen der Prüfungsrichtlinien

6. Der TC wird ersucht, die Berichtigungen zur Kenntnis zu nehmen, die an den angenommenen Prüfungsrichtlinien für *Statice* (Dokument TG/168/4) und *Oncidium* (Dokument TG/283/1 Rev. 2) vorzunehmen sind, wie in Absatz 30 dieses Dokuments dargelegt.

### Entwurf von Prüfungsrichtlinien, die von den TWP im Jahr 2024 erörtert werden

7. Der TC wird ersucht, den von den TWP auf ihren Tagungen im Jahr 2024 erörterten Entwurf von Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage III dieses Dokuments aufgeführt, zur Kenntnis zu nehmen.

### Entwurf von Prüfungsrichtlinien, die von den TWP im Jahr 2025 erörtert werden sollen

8. Der TC wird ersucht, das Programm für die Ausarbeitung neuer Prüfungsrichtlinien und für die Überarbeitung angenommener Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage IV dieses Dokuments dargelegt, zu prüfen.

### Stand der bestehenden Prüfungsrichtlinien oder des Entwurfs von Prüfungsrichtlinien

9. Der TC wird ersucht, die Liste der bestehenden Prüfungsrichtlinien, wie auf der UPOV-Website dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen (siehe: [https://www.upov.int/test\\_guidelines/en/list.jsp](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp)).

### Überholte Prüfungsrichtlinien

10. Der TC wird ersucht, zur Kenntnis zu nehmen, daß die überholten Fassungen der Prüfungsrichtlinien auf der Seite "Überholte Prüfungsrichtlinien" der UPOV-Website verfügbar sind: ([https://www.upov.int/test\\_guidelines/en/list\\_supersede.jsp](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list_supersede.jsp))

11. Der Aufbau dieses Dokuments ist wie folgt:

ZUSAMMENFASSUNG .....	1
ZUSÄTZLICHE MERKMALE / AUSPRÄGUNGSSTUFEN.....	3
Hintergrund: Notifizierungs- und Entscheidungsverfahren.....	3
Zusätzliche Merkmale und Ausprägungsstufen angemeldet .....	3
<i>Neue Benachrichtigungen</i> .....	3
TECHNISCHER FRAGEBOGEN, ABSCHNITT 4.2: "METHODE ZUR VERMEHRUNG DER SORTE".....	4
PRÜFUNGSRICHTLINIEN FÜR DIE ANNAHME .....	5
Hintergrund.....	5
Liste der zur Annahme vorgeschlagenen Entwürfe von Prüfungsrichtlinien .....	5
AUF DEM SCHRIFTWEG ANGENOMMENE PRÜFUNGSRICHTLINIEN IN 2024 .....	5
Hintergrund.....	5
Adoptionen auf dem Schriftweg.....	6
BERICHTIGUNGEN DER PRÜFUNGSRICHTLINIEN.....	6
ENTWURF VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN, DIE VON DEN TWP UNTER 2024 ERÖRTERT WURDEN .....	7
ENTWURF VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN ZUR ERÖRTERUNG DURCH DIE TWPS IN 2025.....	7
Vorschläge der Technischen Arbeitsgruppen .....	7
STAND DER BESTEHENDEN PRÜFUNGSRICHTLINIEN ODER DES ENTWURFS VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN.....	7
ÜBERHOLTE PRÜFUNGSRICHTLINIEN.....	7

ANHANG I	Test Leitlinien für die Annahme
ANHANG II	Entwurf der Prüfungsrichtlinien, die 2024 auf dem Schriftweg angenommen werden
ANLAGE III	Der Entwurf der Prüfungsrichtlinien, der von den TWP im Jahr 2024 erörtert wird
ANLAGE IV	Entwurf von Prüfungsrichtlinien, die von den TWP im Jahr 2025 zu erörtern sind
ANHANG V	Technischer Fragebogen, Abschnitt 4.2: "Methode zur Vermehrung der Sorte"

12. In diesem Dokument werden die folgenden Abkürzungen verwendet:

TC:	Technischer Ausschuss
TC-EDC:	Erweiterter Redaktionsausschuss
TWA:	Technische Arbeitsgruppe für landwirtschaftliche Arten
TWF:	Technische Arbeitsgruppe für Obstarten
TWM:	Technische Arbeitsgruppe für Testmethoden und -techniken
TWO:	Technische Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und forstliche Baumarten
TWP:	Technische Arbeitsgruppen
TWV:	Technische Arbeitsgruppe für Gemüsearten

## ZUSÄTZLICHE MERKMALE / AUSPRÄGUNGSSTUFEN

### Hintergrund: Notifizierungs- und Entscheidungsverfahren

13. Dokument TGP/5, Abschnitt 10: Mitteilung zusätzlicher Merkmale und Ausprägungsstufen" besagt, daß "Vorschläge für zusätzliche Merkmale und Ausprägungsstufen, die dem Verbandsbüro mittels des Dokuments TGP/5 Abschnitt 10 mitgeteilt werden, der (den) entsprechenden Technischen Arbeitsgruppe(n) (TWP) so bald wie möglich mit Informationen über den Umfang der Verwendung des Merkmals vorgelegt werden. Die Merkmale werden sodann gegebenenfalls aufgrund der Bemerkungen der entsprechenden TWP auf der Webseite der TG-Verfasser auf der UPOV-Website ([https://www.upov.int/resource/en/tg\\_drafters.html](https://www.upov.int/resource/en/tg_drafters.html)) veröffentlicht, und/oder die TWP kann/können eine Überarbeitung oder eine Teilüberarbeitung der betreffenden Prüfungsrichtlinien veranlassen."

### Zusätzliche Merkmale und Ausprägungsstufen angemeldet

#### *Neue Benachrichtigungen*

14. Das Verbandsbüro hat seit der neunundfünfzigsten Tagung des Technischen Ausschusses keine Mitteilungen über zusätzliche Merkmale oder Ausprägungsstufen erhalten.

15. Die TWO nahm auf ihrer sechsfundfünfzigsten Tagung<sup>1</sup> die in Dokument TWP/8/2 "Bericht über die Entwicklungen in der UPOV" enthaltenen Informationen zur Kenntnis: Angelegenheiten zur Information", daß dem Verbandsbüro seit der letzten Tagung des Technischen Ausschusses keine zusätzlichen Merkmale oder Ausprägungsstufen mitgeteilt worden seien.

16. Die TWO vereinbarte vorzuschlagen, daß das Formblatt für die Mitteilung zusätzlicher Merkmale und Ausprägungsstufen in Dokument TGP/5, Abschnitt 10 in anderen Bereichen der UPOV-Website zur Verfügung gestellt wird, um die Bereitstellung von Informationen zu erleichtern (verfügbar unter: [https://www.upov.int/edocs/tgpdocs/en/tgp\\_5\\_section\\_10.pdf](https://www.upov.int/edocs/tgpdocs/en/tgp_5_section_10.pdf)).

17. Das Verbandsbüro ist im Begriff, die Datenstruktur der UPOV-Website zu überarbeiten, um den Zugang zu den Informationen zu erleichtern. Um dem Ersuchen der TWO nachzukommen, kann die Aufforderung zur Erteilung von Auskünften über zusätzliche Merkmale oder Ausprägungsstufen in eines der vom Verbandsbüro herausgegebenen Standardauskunftersuchen eingeschlossen werden. So werden beispielsweise jedes Jahr die von den Verbandsmitgliedern für den Technischen Ausschuss benannten Personen ersucht, Auskünfte zu erteilen über: (1) Austausch und Verwendung von Software und Ausrüstungen, 2) Kontaktpersonen für die internationale Zusammenarbeit, 3) praktische Erfahrung bei der DUS-Prüfung, 4) Zusammenarbeit bei der Prüfung und 5) Sortenschutzstatistik.

18. *Der TC wird dazu eingeladen:*

*(a) anzumerken, daß dem Verbandsbüro seit der neunundfünfzigsten Tagung des TC- keine zusätzlichen Ausprägungsstufen oder Merkmale mitgeteilt wurden; und*

---

<sup>1</sup> TWO, sechsfundfünfzigste Tagung, die vom 29. April bis 2. Mai 2024 auf elektronischem Wege abgehalten wurde. Siehe Dokument TWO/56/9 "Bericht", Absatz 54.

(b) *in Erwägung zu ziehen, die Aufforderung zur Erteilung von Auskünften über zusätzliche Merkmale oder Ausprägungsstufen in künftige Auskunftersuchen an Kontaktpersonen von Verbandsmitgliedern im Technischen Ausschuß einzuschließen.*

TECHNISCHER FRAGEBOGEN, ABSCHNITT 4.2: "METHODE ZUR VERMEHRUNG DER SORTE".

19. In der "Allgemeinen Einführung" (Dokument TG/1, Kapitel 2, Abschnitt 2.2.1) heißt es: "Hat die UPOV spezifische Prüfungsrichtlinien für eine bestimmte Art oder eine andere Sortengruppe(n) aufgestellt, so stellen diese ein vereinbartes und harmonisiertes Vorgehen für die Prüfung neuer Sorten dar [...]. Die einzelnen Prüfungsrichtlinien werden gemäß den in Dokument TGP/7, Erstellung von Prüfungsrichtlinien, dargelegten Verfahren erstellt oder gegebenenfalls überarbeitet".

20. Das Dokument TGP/7 wurde im Jahre 2007 angenommen und enthält harmonisierte Ansätze und eine Terminologie zur Information über die Methode zur Vermehrung der Sorte in den Technischen Fragebögen, Abschnitt 4.2 (vergleiche Dokument TGP/7, erläuternde Anmerkungen 31 und 32). Die nachstehenden Prüfungsrichtlinien, die vor der Annahme des Dokuments TGP/7 im Jahre 2007 angenommen wurden, sehen lockere Textfelder für die Antragsteller vor, um unstrukturierte Daten oder harmonisierte Terminologie über die Methode zur Vermehrung der Sorte anzugeben:

TG/4	Weidelgras	TG/104	Melone	TG/165	Dill
TG/6	Luzern	TG/112	Mango	TG/167	Okra
TG/7	Erbsen	TG/113	Ostern Kaktus	TG/174	Iris (knollig)
TG/10	Euphorbia fulgens	TG/114	Exacum	TG/178	Futterrettich
TG/21	Pappel	TG/115	Tulpe	TG/179	Weißer Senf
TG/38	Weißklee	TG/119	Kürbis	TG/180	Rettungsgras
TG/39	Rohrschwengel	TG/126	Lachenalia	TG/214	Catharanthus
TG/47	Streptocarpus	TG/127	Leucadendron	TG/227	Hopfen
TG/62	Rhabarber	TG/128	Leucospermum	TG/228	Medizinische Versorgung
TG/66	Lupinen	TG/129	Protea	TG/248	Kolbenhirse
TG/67	Rotschwengel	TG/131	Chincherinchee	TG/249	Kaffee
TG/69	Forsythie	TG/132	Dieffenbachia	TG/282	Shiitake
TG/79	Weißer Zeder	TG/135	Spathiphyllum	TG/291	Austerpilz
TG/87	Narzissen (einschließlich Narzissen)	TG/141	Aster	TG/216	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. x inodorum</i> Mill.
TG/91	Dornenkrone	TG/144	Nachtkerze		
TG/91	Dornenkrone	TG/147	Pyracantha, Feuerdorn		
TG/103	Wacholder	TG/156	Ifafa-Lilie		

21. UPOV-Verbandsmitglieder, die UPOV PRISMA verwenden, verlangen, daß strukturierte Daten/harmonisierte Sprache verwendet werden, wenn Informationen über die Methode zur Vermehrung der Sorte in Online-Anträgen bereitgestellt werden. Listen mit Optionen für strukturierte Daten und harmonisierte Sprache über die Methode zur Vermehrung der Sorte (TQ 4.2) werden in UPOV PRISMA zur Verfügung gestellt, wie in Anlage V dieses Dokuments (nur in Englisch) angegeben. Diese Informationen könnten im Falle einer künftigen Überarbeitung dieser Prüfungsrichtlinien von Bedeutung sein.

22. *Der TC wird dazu eingeladen:*

a) *anmerken, daß Listen mit Optionen für Informationen über die Methode zur Vermehrung der Sorte in UPOV PRISMA für die Technischen Fragebögen bestimmter Prüfungsrichtlinien, die vor der Annahme des Dokuments TGP/7 im Jahre 2007 angenommen wurden, bereitgestellt werden, wie in Anlage V dieses Dokuments angegeben;*

b) *zu erwägen, die TWA, die TWF, die TWO und die TWV einzuladen, auf ihren Tagungen im Jahr 2025 Überlegungen anzustellen:*

i) *die Optionen für Informationen über die Methode zur Vermehrung der Sorte, die in den Technischen Fragebögen anzugeben sind; und*

ii) *ob eine Teilrevision der Prüfungsrichtlinien zur Aufnahme von Informationen über die Methode zur Vermehrung der Sorte in Abschnitt 4.2 der Technischen Fragebögen vorgeschlagen werden soll.*

## PRÜFUNGSRICHTLINIEN FÜR DIE ANNAHME

### Hintergrund

23. Der TC nahm auf seiner siebenundvierzigsten Tagung vom 4. bis 6. April 2011 in Genf zur Kenntnis, daß der Rat auf seiner dreiundvierzigsten ordentlichen Tagung vom 22. Oktober 2009 in Genf die Praxis gebilligt habe, wonach Prüfungsrichtlinien vom TC im Namen des Rates auf der Grundlage des vom Rat gebilligten Arbeitsprogramms angenommen werden, ohne daß die einzelnen Prüfungsrichtlinien dem Rat zur Überprüfung vorgelegt werden (vergleiche Dokument C/43/17 "Bericht", Absatz 38).

24. Der Rat billigte auf seiner sechsundfünfzigsten ordentlichen Tagung vom 28. Oktober 2022 in Genf die Arbeiten des TC und die Arbeitsprogramme der TWP, über die dem TC berichtet wurde, wie in Dokument TC/58/31 "Bericht" dargelegt (siehe Dokument C/56/15 "Bericht", Absatz 60).

### Liste der zur Annahme vorgeschlagenen Entwürfe von Prüfungsrichtlinien

25. Anlage I dieses Dokuments enthält die Liste der Entwürfe von Prüfungsrichtlinien, die der TWV, der TWA, der TWO und der TWF auf ihren Tagungen im Jahr 2024 zur Annahme vorgeschlagen werden und die der TC-EDC auf seinen Tagungen im Januar und März 2025 prüfen wird.

26. *Der TC wird ersucht, die Liste der Entwürfe von Prüfungsrichtlinien, die zur Annahme durch den TC vorgesehen sind, vorbehaltlich der vom TC-EDC vorgeschlagenen Änderungen, wie in Anlage I dieses Dokuments dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen.*

## AUF DEM SCHRIFTWEG ANGENOMMENE PRÜFUNGSRICHTLINIEN IN 2024

### Hintergrund

27. Das Dokument TGP/7 "Erstellung von Prüfungsrichtlinien" besagt: "Der Technische Ausschuss kann Prüfungsrichtlinien auf seiner Tagung oder auf dem Schriftweg annehmen. Prüfungsrichtlinien können auf dem Schriftweg gemäß dem nachstehenden Verfahren angenommen werden:

- "Die Entwürfe der Prüfungsrichtlinien werden dem TC zur Annahme im Einklang mit den Empfehlungen des TC-EDC zugeleitet;
- "Der Entwurf der Prüfungsrichtlinien gilt als angenommen, wenn innerhalb von sechs Wochen keine Bemerkungen eingegangen sind;
- "Wenn Bemerkungen eingehen, wird der Entwurf der Prüfungsrichtlinien an die entsprechende TWP verwiesen, um diese Bemerkungen zu behandeln."

#### Adoptionen auf dem Schriftweg

28. Der TC-EDC prüfte auf seinen Sitzungen vom 15. und 17. Januar 2024 sowie vom 19. und 20. März 2024 die von den TWP zur Annahme vorgelegten Entwürfe der Prüfungsrichtlinien. Der TC-EDC empfahl die Annahme der Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage II dieses Dokuments dargelegt, auf dem Schriftweg.

29. Am 28. Juni 2024 gab das Verbandsbüro das kreisförmige Rundschreiben E-24/083 heraus, in dem die Annahme des revidierten Entwurfs der Prüfungsrichtlinien mit den vom TC-EDC empfohlenen redaktionellen Änderungen auf dem Schriftweg vorgeschlagen wurde. Beim Verbandsbüro gingen keine Einwände ein, und die Prüfungsrichtlinien galten als vom TC auf dem Schriftweg angenommen.

*30. Der TC wird ersucht, den auf dem Schriftweg angenommenen Entwurf der Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage II dieses Dokuments dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen.*

#### BERICHTIGUNGEN DER PRÜFUNGSRICHTLINIEN

31. Die folgenden Berichtigungen der Prüfungsrichtlinien werden nach der sechzigsten Tagung des TC auf der UPOV-Website veröffentlicht:

(a) TG/168/4

Die Berichtigung betrifft die folgenden Punkte:

- Ergänzung des fehlenden zusätzlichen Standardwortlauts:
  - ASW 4 (c) - Erfassungen der Farbe mit dem Auge  
"Da das Tageslicht schwankt, sollten Farbestimmungen anhand einer Farbkarte entweder in einem geeigneten Raum mit künstlichem Tageslicht oder zur Mittagszeit in einem Raum ohne direkte Sonneneinstrahlung vorgenommen werden. Die spektrale Verteilung der Lichtquelle für künstliches Tageslicht sollte dem CIE-Standard für bevorzugtes Tageslicht D 6500 entsprechen und innerhalb der im British Standard 950, Teil I, festgelegten Toleranzen liegen. Diese Bestimmungen sollten mit dem Pflanzenteil vor einem weißen Hintergrund durchgeführt werden. Die verwendete Farbkarte und Version sollten in der Sortenbeschreibung angegeben werden."
  - ASW 6 - Beseitigung von Pflanzen oder Pflanzenteilen  
"Die Prüfungen sollten so gestaltet werden, daß den Beständen die für Messungen und Zählungen benötigten Pflanzen oder Pflanzenteile entnommen werden können, ohne daß dadurch die Beobachtungen, die bis zum Abschluß der Vegetationsperiode durchzuführen sind, beeinträchtigt werden.

(b) TG/283/1 Rev. 2 Oncidium

Die Berichtigung betrifft die folgenden Punkte:

- Hinzufügung des fehlenden Links zur Erläuterung "(c)" zu den folgenden Merkmalen:
  - Merkmal 91 "Apikaler Lappen der Lippe: Querschnitt"
  - Merkmal 98 "Lippe: Farbe der Hornhaut"
  - Merkmal 99 "Lippe: Farbe der Flecken, die den Kallus umgeben"
- Berichtigung der Schreibweise der folgenden Beispielssorten:
  - "Kaoli no Izumi" in "Kaorinoizumi" ändern
  - "Misaki Wave Yurara" in "Misakiwaveyurara" ändern
  - "Sakura no Sato" in "Sakuranosato" ändern
  - "Sunlight Siesta Ruru" in "Sunlight Siesta Lulu" ändern.

32. *Der TC wird ersucht, die Berichtigungen zur Kenntnis zu nehmen, die an den angenommenen Prüfungsrichtlinien für *Stactice* (Dokument TG/168/4) und *Oncidium* (Dokument TG/283/1 Rev. 2) vorzunehmen sind, wie in Absatz 30 dieses Dokuments dargelegt.*

#### ENTWURF VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN, DIE VON DEN TWP UNTER 2024 ERÖRTERT WURDEN

33. Die von den TWP auf ihren Tagungen im Jahr 2024 erörterten Prüfungsrichtlinien sind in Anlage III dieses Dokuments wiedergegeben.

34. *Der TC wird ersucht, den von den TWP auf ihren Tagungen im Jahr 2024 erörterten Entwurf von Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage III dieses Dokuments aufgeführt, zur Kenntnis zu nehmen.*

#### ENTWURF VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN ZUR ERÖRTERUNG DURCH DIE TWPS IN 2025

##### Vorschläge der Technischen Arbeitsgruppen

35. Die TWP schlugen vor, auf ihren Tagungen im Jahre 2025 die Ausarbeitung neuer Prüfungsrichtlinien oder die Überarbeitung angenommener Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage IV dieses Dokuments aufgeführt, zu erörtern.

36. *Der TC wird ersucht, das Programm für die Ausarbeitung neuer Prüfungsrichtlinien und für die Überarbeitung angenommener Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage IV dieses Dokuments dargelegt, zu prüfen.*

#### STAND DER BESTEHENDEN PRÜFUNGSRICHTLINIEN ODER DES ENTWURFS VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN

37. Die Liste der bestehenden Prüfungsrichtlinien ist auf der UPOV-Website verfügbar (siehe: [https://www.upov.int/test\\_guidelines/en/list.jsp](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp)).

38. Entwürfe von Prüfungsrichtlinien werden als vorläufige Arbeitsdokumente auf den entsprechenden Seiten der Technischen Arbeitsgruppen veröffentlicht und haben bis zur Annahme durch den Technischen Ausschuss keinen Status (verfügbar unter: <https://www.upov.int/meetings/en/topic.jsp>).

39. *Der TC wird ersucht, die Liste der bestehenden Prüfungsrichtlinien, wie auf der UPOV-Website dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen (siehe: [https://www.upov.int/test\\_guidelines/en/list.jsp](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp)).*

#### ÜBERHOLTE PRÜFUNGSRICHTLINIEN

40. Die überholten Fassungen der Prüfungsrichtlinien sind auf der Seite "Überholte Prüfungsrichtlinien" der UPOV-Website verfügbar (verfügbar unter: [https://www.upov.int/test\\_guidelines/en/list\\_supersede.jsp](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list_supersede.jsp)).

41. *Der TC wird ersucht, zur Kenntnis zu nehmen, daß die überholten Fassungen der Prüfungsrichtlinien auf der Seite "Überholte Prüfungsrichtlinien" der UPOV-Website ([https://www.upov.int/test\\_guidelines/en/list\\_supersede.jsp](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list_supersede.jsp)) verfügbar sind.*

Abkürzungen

<u>TWA</u>	Technische_Arbeitsgruppe für landwirtschaftliche Kulturpflanzen
<u>TWF</u>	Technische_Arbeitsgruppe für Obstkulturen
<u>TWO</u>	Technische_Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und forstliche Baumarten
<u>TWP</u>	Technische_Arbeitsgruppe
<u>TWV</u>	Technische_Arbeitsgruppe für Gemüse
<u>A</u>	Aadoptiert
<u>**</u>	ISO-Code des bei der Erstellung der Prüfungsrichtlinien führenden Landes
<u>proj.x:</u>	letztes Dokument, das der/den entsprechenden TWP/TC vorgelegt wurde
<u>proj.nov:</u>	kein vorhandenes Dokument
<u>2024*</u>	"Endgültiger" Entwurf der Prüfungsrichtlinien, der von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2024 erörtert wird
<u>2024</u>	Prüfungsrichtlinien, erörtert von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2024
<u>TC/60</u>	zur_Annahme auf der sechzigsten Tagung des TC (2024) zu prüfen
<u>TC-EDC/Jan25</u>	zur_Prüfung durch den Erweiterten Redaktionsausschuss auf seiner Sitzung im Januar 2025 zur Annahme durch den TC auf dem Schriftweg
<u>2025*</u>	"Endgültiger" Entwurf von Prüfungsrichtlinien, der von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2025 erörtert werden soll
<u>2025</u>	Prüfungsrichtlinien, die von der/den zuständigen TWP im Jahr 2025 zu erörtern sind

[Anlage I folgt]



## ANNEX I / ANNEXE I / ANLAGE I / ANEXO I

TEST GUIDELINES FOR ADOPTION / PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN POUR ADOPTION /  
PRÜFUNGSRICHTLINIEN ZUR ANNAHME / DIRECTRICES DE EXAMEN PARA ADOPCIÓN

**	TWP	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name
<u>NEW TEST GUIDELINES / NOUVEAUX PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN / NEUE PRÜFUNGSRICHTLINIEN / NUEVAS DIRECTRICES DE EXAMEN</u>							
GB	TWO	TG/LEUCA(proj.2)	Leucanthemum	Marguerite	Margerite	Margarita	<i>Leucanthemum</i> Mill.
JP	TWA/ TWO	TG/ZOYSI(proj.5)	Zoysia Grasses, Japanese Lawn Grass	Zoysia	Zoysia	Zoysia	<i>Zoysia</i> Willd.
<u>REVISIONS OF ADOPTED TEST GUIDELINES / RÉVISIONS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS / REVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS</u>							
QZ	TWO	TG/24/7(proj.4)	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie, Weihnachtsstern	Flor de Pascua	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotzsch, <i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotzsch × <i>Euphorbia cornastra</i> (Dressler) Radcl.-Sm.
IT	TWF/ TWO	TG/50/10(proj.8)	Grapevine	Vigne	Rebe	Vid	<i>Vitis</i> L.
QZ	TWO	TG/194/2(proj.5)	Lavandula/ Lavender	Lavande vraie, Lavandins	Echter Lavendel, Lavendel	Lavándula, Lavanda	<i>Lavandula</i> L.
NL	TWA	TG/276/2(proj.4)	Hemp, Cannabis	Chanvre	Hanf	Cáñamo	<i>Cannabis sativa</i> L.
<u>PARTIAL REVISIONS OF TEST GUIDELINES / RÉVISIONS PARTIELLES DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS / TEILREVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES PARCIALES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS</u>							
TWV	FR	TC-EDC/Jan25/2, TG/13/11 Rev. 3	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	<i>Lactuca sativa</i> L.
TWV	NL	TC-EDC/Jan25/3, TG/61/7 Rev. 3	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurke	Pepino, Pepinillo	<i>Cucumis sativus</i> L.
TWV	JP	TC-EDC/Jan25/4, TG/130/4	Asparagus	Asperge	Spargel	Espárrago	<i>Asparagus officinalis</i> L.

Summary / Résumé / Zusammenfassung / Resumen

- 2 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen
- 4 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.
- 3 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d'examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas

[Annex II follows /  
L'annexe II suit /  
Anlage II folgt /  
Sigue el Anexo II]

## ANNEX II / ANNEXE II / ANLAGE II / ANEXO II

## TEST GUIDELINES ADOPTED BY CORRESPONDENCE / PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS PAR CORRESPONDENCE / AUF DEM SCHRIFTWEG ANGENOMMENE PRÜFUNGSRICHTLINIEN / DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS POR CORRESPONDENCIA

TWP		Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name
<u>NEW TEST GUIDELINES / NOUVEAUX PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN / NEUE PRÜFUNGSRICHTLINIEN / NUEVAS DIRECTRICES DE EXAMEN</u>							
JP	TWF	TG/MORUS(proj.7)	Mulberry	Mûrier	Maulbeerbaum	Morera	<i>Morus</i> L.
<u>REVISIONS OF ADOPTED TEST GUIDELINES / RÉVISIONS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS / REVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS</u>							
FR	TWF	TG/35/8(proj.6)	Sweet Cherry	Cerisier doux	Süsskirsche	Cerezo dulce	<i>Prunus avium</i> (L.) L.
NL	TWV	TG/44/12(proj.5)	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	<i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>S. pimpinellifolium</i> L., <i>S. lycopersicum</i> L. x <i>S. cheesmaniae</i> (L. Ridley) Fosberg, <i>S. lycopersicum</i> L.
NL	TWV	TG/76/9(proj.7)	Sweet Pepper, Hot Pepper, Paprika, Chili	Piment, Poivron	Paprika	Aji, Chile, Pimiento	<i>Capsicum annum</i> L.
KR	TWV	TG/105/5(proj.5)	Chinese Cabbage	Chou chinois	Chinakohl	Repollo chino	hybrids between <i>Brassica rapa</i> L. Emend. Metzg. ssp. <i>pekinensis</i> (Lour.) Hanelt and <i>Brassica rapa</i> L. Emend. Metzg. ssp. <i>chinensis</i> (L.) Hanelt, hybrids between <i>B. rapa</i> L. Emend. Metzg. ssp. <i>pekinensis</i> (Lour.) Hanelt and <i>B. rapa</i> L. var. <i>rapa</i> (L.) Thell., <i>B. rapa</i> L. subsp. <i>pekinensis</i> (Lour.) Kitam., <i>Brassica x turicensis</i> O. E. Schulz & Thell.
FR	TWO	TG/148/3(proj.5)	Weigela	Weigela	Weigelie	Weigela	<i>Weigela</i> Thunb.
NL	TWO	TG/181/4(proj.5)	Amaryllis	Amaryllis	Amaryllis	Amarilis	<i>Hippeastrum</i> Herb.
HU	TWF	TG/230/2(proj.5)	Sour Cherry; Duke Cherry	Griotte, Cerisier acide	Sauerkirsche	Cerezo ácido, Guindo; Cerezo Duke	<i>Prunus xgondouinii</i> (Poit. & Turpin) Rehder, <i>Prunus cerasus</i> L.
<u>PARTIAL REVISIONS OF ADOPTED TEST GUIDELINES / RÉVISIONS PARTIELLES DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS / TEILREVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES PARCIALES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS</u>							
NL	TWV	TG/13/11 Rev. 3(proj.1)	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	<i>Lactuca sativa</i> L.
NL	TWV	TG/55/7 Rev. 8(proj.1)	Spinach	Épinard	Spinat	Espinaca	<i>Spinacia oleracea</i> L.
FR	TWV	TG/104/5 Rev. 3(proj.1)	Melon	Melon	Melone	Melón	<i>Cucumis melo</i> L.
FR	TWV	TG/119/4 Rev.(proj.1)	Vegetable Marrow, Squash	Courgette	Zucchini	Calabacín	<i>Cucurbita pepo</i> L.
NL	TWV	TG/172/4 Rev.(proj.1)	Industrial Chicory	Chicorée industrielle	Wurzelichorie	Achicoria industrial	<i>Cichorium intybus</i> L. partim

Summary / Résumé / Zusammenfassung / Resumen

- 1 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen
- 7 Revision of adopted Test Guidelines / Révision de principes directeurs d'examen adoptés / Revision angenommener Prüfungsrichtlinien / Revision de directrices de examen adoptadas.
- 5 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d'examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas

[Annex III follows /  
L'annexe III suit /  
Anlage III folgt /  
Sigue el Anexo III]

## ANNEX III / ANNEXE III / ANLAGE III / ANEXO III

DRAFT TEST GUIDELINES DISCUSSED BY THE TWPS IN 2024 /  
 PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN EXAMINÉS PAR LES TWP EN 2024 /  
 VON DEN TWP IN 2024 BERARBEITETE PRÜFUNGSRICHTLINIEN /  
 PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN EXAMINADOS POR LOS TWP EN 2024

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
QZ	TWO	2024*	TG/24/7(proj.3)	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie, Weihnachtsster n	Flor de Pascua	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotzsch; <i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotzsch × <i>Euphorbia cornastra</i> (Dressler) Radcl.-Sm.
NL	TWA	2024	TG/30/7(proj.1)	Bent	Agrostide	Straussgras	Agrostis	<i>Agrostis canina</i> L.; <i>Agrostis gigantea</i> Roth; <i>Agrostis capillaris</i> L.; <i>Agrostis stolonifera</i> L.
IT	TWF	2024*	TG/50/10(proj.7), TWF/55/6	Grapevine	Vigne	Rebe	Vid	<i>Vitis</i> L.
IT	TWF	2024*	TG/71/4(proj.5)	Hazelnut	Noisetier	Haselnuss	Avellano	<i>Corylus avellana</i> L.; <i>Corylus colurna</i> L.
FR	TWF	2024	TG/84/5(proj.1)	Japanese Plum	Prunier japonais	Ostasiatische Pflaume	Ciruelo japonés	<i>Prunus salicina</i> Lindl.
CN	TWF	2024	TG/110/4(proj.3)	Guava	Goyavier	Guave	Guayabo	<i>Psidium guajava</i> L.
QZ	TWV	2024*	TG/117/5(proj.4)	Egg Plant	Aubergine	Eierfrucht, Aubergine	Berenjena	<i>Solanum melongena</i> L.
DE	TWV	2024	TG/136/6(proj.2)	Parsley	Persil	Petersilie	Perejil	<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Fuss
JP	TWF	2024	TG/149/3(proj.1)	Japanese Pear	Poirier japonais	Japanische Birne	Peral japonés	<i>Pyrus pyrifolia</i> (Burm. f.) Nakai var. <i>culta</i> (Mak.) Nakai
FR	TWA	2024	TG/150/4(proj.2)	Fodder Beet	Betterave fourragère	Runkelrübe	Remolacha forrajera	<i>Beta vulgaris</i> L.
JP	TWV	2024	TG/153/4(proj.1)	Ginger	Gingembre	Ingwer	Jengibre	<i>Zingiber officinale</i> Rosc.
FR	TWV	2024	TG/162/5(proj.1)	Garlic	Ail	Knoblauch	Ajo	<i>Allium sativum</i> L.
NL	TWO	2024	TG/177/4(proj.1)	Zantedeschia	-	Zantedeschia	Cala	<i>Zantedeschia</i> Spreng.
AU	TWA/ TWO	2024*	TG/186/2(proj.5)	Sugarcane	Canne à sucre	Zuckerrohr	Caña de Azúcar	<i>Saccharum</i> L.
QZ	TWO	2024*	TG/194/2(proj.4), TWO/56/6	Lavandula/ Lavender	Lavande vraie, Lavandins	Echter Lavendel, Lavendel	Lavándula, Lavenda	<i>Lavandula</i> L.
CZ	TWA	2024	TG/243/2(proj.1)	Festulolium	Festulolium	Festulolium	Festulolium	× <i>Festulolium</i> Aschers. et Graebn.
SK	TWA	2024	TG/247/2(proj.1)	Grain Amaranth	Amarante	Fuchsschwanz, Amarant	Amaranto	<i>Amaranthus</i> L. excluding ornamental varieties
AU	TWF	2024*	TG/256/2(proj.2)	Granadilla, Passion Fruit	Fruit de la passion, Barbadine	Purpurgranadilla, Passionsfrucht	Maracuyá, Granadilla	<i>Passiflora edulis</i> Sims
NL	TWA	2024*	TG/276/2(proj.3)	Hemp, Cannabis	Chanvre	Hanf	Cáñamo	<i>Cannabis sativa</i> L.
CN	TWO	2024	TG/GINKG_BIL (proj.2)	Ginkgo				<i>Ginkgo biloba</i> L.
GB	TWO	2024*	TG/LEUCA(proj.2)	Leucanthemum				<i>Leucanthemum</i> Mill.
CN	TWO/ TWV	2024*	TG/LYCIUM_BAR (proj.4)	Goji				<i>Lycium chinense</i> Mill.; <i>Lycium barbarum</i> L.
CN	TWO	2024*	TG/MAGNO(proj.5)	Magnolia				<i>Magnolia</i> L.
CN	TWO	2024	TG/NELUM(proj.2)	Lotus				<i>Nelumbo</i> Adans.
CN	TWA/ TWV	2024	TG/VIGNA_RAD (proj.2)	Mung Bean				<i>Vigna radiata</i> (L.) R. Wilczek
JP	TWA/ TWO	2024*	TG/ZOYSI(proj.5)	Zoysia Grasses				<i>Zoysia</i> Willd.
JP	TWV	2024*	TG/130/4, TWV/58/5	Asparagus	Asperge	Spargel	Espárrago	<i>Asparagus officinalis</i> L.
NL	TWV	2024*	TG/61/7 Rev. 2 Corr. 2, TWV/58/6	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurke	Pepino, Pepinillo	<i>Cucumis sativus</i> L.
FR	TWV	2024*	TG/13/11 Rev. 2, TWV/58/7	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	<i>Lactuca sativa</i> L.

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
NL	TWV/ TWA	2024*	TG/2/7, TWV/58/4- TWA/53/4	Maize	Maïs	Mais	Maíz	<i>Zea mays</i> L.
NL	TWO	2024	TG/310/1, TWO/56/4	Aloe	Aloès	Aloe	Aloe, Sábila	<i>Aloe</i> L.
NL	TWO	2024	TG/25/9, TWO/56/5	Carnation	Oeillet	Nelke	Clavel	<i>Dianthus</i> L.

Summary/Résumé/Zusammenfassung/Resumen

- 7 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.
- 19 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.
- 6 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d'examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas.

Total/Insgesamt: 32

of which / dont / davon / de las cuales:

16 \* — "Final" draft Test Guidelines (4 New, 8 Revisions, 4 Partial Revision) / Versions "finales" de projets de principes directeurs d'examen (4 nouveaux, 8 révisions, 4 révision partielle) / „Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien (4 Neue, 8 Revisionen, 4 Teilrevisionen) / Proyectos "finales" de directrices de examen (4 nuevas, 8 revisiones, 4 revisión parcial).

[Annex IV follows /  
L'annexe IV suit /  
Anlage IV folgt /  
Sigue el Anexo IV]

## ANNEX IV / ANNEXE IV / ANLAGE IV / ANEXO IV

DRAFT TEST GUIDELINES TO BE DISCUSSED BY THE TWPS IN 2025 /  
 PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN DEVANT ÊTRE EXAMINÉS PAR LES TWP EN 2025  
 VON DEN TWP IN 2025 ZU BEARBEITENDE PRÜFUNGSRICHTLINIEN /  
 PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN QUE HAN DE EXAMINARSE POR LOS TWP EN 2025

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
DE	TWF	2025	TG/15/4(proj.1)	Pear	Poirier	Birne	Peral	<i>Pyrus communis</i> L.
NL	TWO	2025*	TG/30/7(proj.2)	Bent	Agrostide	Straussgras	Agrostis	<i>Agrostis stolonifera</i> L.; <i>Agrostis canina</i> L.; <i>Agrostis gigantea</i> Roth; <i>Agrostis</i> <i>capillaris</i> L.
DE	TWO	2025	TG/42/7- TG/140/5(proj.1)	Rhododendron				Rhododendron L.
IT	TWF	2025*	TG/71/4(proj.6)	Hazelnut	Noisetier	Haselnuss	Avellano	<i>Corylus avellana</i> L.; <i>Corylus colurna</i> L.
FR	TWF/ TWO	2025	TG/84/5(proj.2)	Japanese Plum	Prunier japonais	Ostasiatische Pflaume	Ciruelo japonés	hybrids between <i>Prunus salicina</i> and <i>Prunus armeniaca</i> ; <i>Prunus salicina</i> Lindl.
CN	TWF	2025*	TG/110/4(proj.4)	Guava	Goyavier	Guave	Guayabo	<i>Psidium guajava</i> L.
NL	TWV	2025*	TG/117/5(proj.5)	Egg Plant	Aubergine	Eierfrucht, Aubergine	Berenjena	<i>Solanum melongena</i> L.
NL	TWV	2025	TG/130/5(proj.1)	Asparagus	Asperge	Spargel	Espárrago	<i>Asparagus officinalis</i> L.
DE	TWV	2025*	TG/136/6(proj.3)	Parsley	Persil	Petersilie	Perejil	<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Fuss
JP	TWF	2025	TG/149/3(proj.2)	Japanese Pear	Poirier japonais	Japanische Birne	Peral japonais	<i>Pyrus pyrifolia</i> (Burm. f.) Nakai var. <i>culta</i> (Mak.) Nakai
FR	TWA	2025*	TG/150/4(proj.3)	Fodder Beet	Betterave fourragère	Runkelrübe	Remolacha forrajera	<i>Beta vulgaris</i> L. Fodder Beet Group
JP	TWV	2025	TG/153/4(proj.2)	Ginger	Gingembre	Ingwer	Jengibre	<i>Zingiber officinale</i> Rosc.
FR	TWV	2025	TG/162/5(proj.2)	Garlic	Ail	Knoblauch	Ajo	<i>Allium sativum</i> L.
NL	TWO	2025*	TG/177/4(proj.2)	Zantedeschia	-	Zantedeschia	Cala	<i>Zantedeschia</i> Spreng.
AU	TWA/ TWO	2025*	TG/186/2(proj.6)	Sugarcane	Canne à sucre	Zuckerrohr	Caña de Azúcar	<i>Saccharum</i> L.
CZ	TWA	2025*	TG/243/2(proj.2)	Festulolium	Festulolium	Festulolium	Festulolium	× <i>Festulolium</i> Asch. et Graebn.
SK	TWA	2025	TG/247/2(proj.2)	Grain Amaranth	Amarante	Fuchsschwanz, Amarant	Amaranto	<i>Amaranthus</i> L.
AU	TWF	2025*	TG/256/2(proj.3)	Granadilla, Passion Fruit	Fruit de la passion, Barbadine	Purpurgranadilla, Passionsfrucht	Maracuyá, Granadilla	<i>Passiflora edulis</i> Sims
MA	TWF	2025*	TG/ARGAN(proj.7)	Argania				<i>Argania spinosa</i> (L.) Skeels
AU	TWA/ TWO	2025	TG/CYNOD(proj.1)	Couch Grass, Bermuda Grass				<i>Cynodon</i> Rich.
CN	TWO	2025*	TG/GINKG_BIL (proj.3)	Ginkgo				<i>Ginkgo biloba</i> L.
NL	TWO	2025	TG/HELLE(proj.1)	Hellebore				<i>Helleborus</i> L.
CN	TWV	2025*	TG/LYCIUM_BAR (proj.5)	Goji				<i>Lycium barbarum</i> L.; <i>Lycium chinense</i> Mill.
CN	TWO	2025*	TG/MAGNO(proj.6)	Magnolia				<i>Magnolia</i> L.
CN	TWO	2025	TG/NELUM(proj.3)	Lotus				<i>Nelumbo</i> Adans.
CN	TWA/ TWV	2025	TG/VIGNA_RAD (proj.3)	Mung Bean				<i>Vigna radiata</i> (L.) R. Wilczek
NL	TWO	2025	TG/310/1, TWO/56/4	Aloe	Aloès	Aloe	Aloe, Sábila	<i>Aloe</i> L.
NL	TWO	2025	TG/25/9, TWO/56/5	Carnation	Oeillet	Nelke	Clavel	<i>Dianthus</i> L.

TC/60/2  
ANNEX IV / ANNEXE IV / ANLAGE IV / ANEXO IV  
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
NL	TWV	2025*	TG/151/5 Rev.	Broccoli	Brocoli	Brokkoli	Brócoli	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>italica</i> Plenck
NL	TWV	2025*	TG/54/7 Rev., TWV/57/15	Brussels Sprouts	Chou de Bruxelles	Rosenkohl	Col de Bruselas	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>gemmifera</i> DC.
NL	TWV	2025*	TG/48/7 Rev., TWV/57/17	Cabbage	Chou pommé	Wirsing	Col repollo	<i>Brassica oleracea</i> L.: <i>Brassica</i> (White Cabbage Group); <i>Brassica</i> (Savoy Cabbage Group); <i>Brassica</i> (Red Cabbage Group)
NL	TWV	2025*	TG/45/7 Rev. 2	Cauliflower	Chou-fleur	Blumenkohl	Coliflor	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i> L.
NL	TWV	2025*	TG/65/4 Rev. 3	Kohlrabi	Chou-rave	Kohlrabi	Colinabo	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>gongyloides</i> L. ( <i>Brassica oleracea</i> L. <i>Gongyloides</i> Group)
NL	TWV	2025*	TG/13/11 Rev. 3	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	<i>Lactuca sativa</i> L.
QZ	TWV/ TWA	2025*	TG/2/7, TWV/58/4- TWA/53/4	Maize	Mais	Mais	Maíz	<i>Zea mays</i> L.
FR	TWV	2025*	TG/104/5 Rev. 3	Melon	Melon	Melone	Melón	<i>Cucumis melo</i> L.
JP	TWV	2025*	TG/282/1 Rev.	Shiitake	Shiitake	Pasaniapilz	Shiitake	<i>Lentinula edodes</i> (Berk.) Pegler
NL	TWV	2025*	TG/44/12	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	<i>Solanum lycopersicum</i> L.
NL	TWV	2025*	TG/294/1 Corr. Rev. 5	Tomato Rootstocks	Porte-greffe de tomate	Tomatenunter- lagen	Portainjertos de tomate	<i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum</i> <i>lycopersicum</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum</i> <i>lycopersicum</i> L. x <i>Solanum peruvianum</i> (L.) Mill.; <i>Solanum</i> <i>pimpinellifolium</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner
JP	TWA	2025	TG/258/1	Sweet potato	Patate douce	Süßkartoffel	Batata	<i>Ipomoea batatas</i> (L.) Lam.
AU, NZ	TWF	2025	TG/137/5 Rev.	Blueberry	Myrtille	Heidelbeere	Arándano americano	<i>Vaccinium</i> <i>angustifolium</i> x <i>Vaccinium myrsinites</i> x <i>Vaccinium</i> <i>corymbosum</i> ; <i>V. angustifolium</i> Aiton; Hybrids between <i>V. corymbosum</i> and <i>V. angustifolium</i> ; <i>V. corymbosum</i> x <i>V. angustifolium</i> x <i>V. virgatum</i> ; Hybrids between <i>V.</i> <i>corymbosum</i> L. and <i>V. darrowii</i> Camp; <i>V. corymbosum</i> L.; <i>V. darrowii</i> Camp; <i>V. formosum</i> Andrews; <i>V. myrtilloides</i> Michx.; <i>V. myrtillus</i> L.; <i>V. simulatum</i> Small;

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
								<i>V. uliginosum</i> L.; <i>V. virgatum</i> Aiton

Summary/Résumé/Zusammenfassung/Resumen

- 8 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.
- 18 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.
- 15 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d'examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas.

Total/Insgesamt: 41

of which / dont / davon / de las cuales:

25 \* — "Final" draft Test Guidelines (4 New, 10 Revisions, 11 Partial Revisions) / Versions "finales" de projets de principes directeurs d'examen (4 nouveaux, 10 révisions, 11 révisions partielles) / „Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien (4 Neue, 10 Revisionen, 11 Teilrevisionen) / Proyectos "finales" de directrices de examen (4 nuevas, 10 revisiones, 11 revisiones parciales).

[Annex V follows /  
L'annexe V suit /  
Anlage V folgt /  
Sigue el Anexo V]



## ANNEX V / ANNEXE V / ANLAGE V / ANEXO V

## TECHNICAL QUESTIONNAIRE, SECTION 4.2: "METHOD OF PROPAGATING THE VARIETY"

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
004	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras	Raygrás	Lolium perenne L.; Lolium multiflorum Lam. ssp. italicum (A. Br.) Volkart; Lolium multiflorum Lam. var. westerwoldicum Wittm; Lolium boucheanum Kunth; Lolium rigidum Gaudin.

**4.2 Method of propagating the variety**

Information on method of propagating the variety

 **Seed-propagated varieties**

- Self-pollination
- Cross-pollination
  - Cross-pollination-population
  - Cross-pollination-synthetic variety
- Hybrid
  - Single hybrid
  - Three-way hybrid
  - Double hybrid
  - Male sterile hybrid
- Inbred line
  - Male sterile line
  - Male fertile line
- Other (please specify):

 **Vegetatively propagated varieties**

- Other (please specify):

 **Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
006	Lucerne	Luzerne	Luzerne	Alfalfa	Medicago sativa L., Medicago X varia Martyn

**4.2 Method of propagating the variety**

Information on method of propagating the variety

 **Seed-propagated varieties**

- Self-pollination
- Cross-pollination
  - Cross-pollination-population
  - Cross-pollination-synthetic populations
  - Cross-pollination-synthetic variety
- Other (please specify): Vegetatively propagated varieties

 **Vegetatively propagated varieties**

- Other (please specify):

 **Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
007	Pea	Pois	Erbse	Guisante	Pisum sativum L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Seed-propagated varieties**

- Self-pollination
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
010	Euphorbia Fulgens	Euphorbia fulgens	Korallenranke	Euforbia	Euphorbia fulgens Karw. ex Klotzsch

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- in vitro propagation
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
021	Poplar	Peuplier	Pappel	Álamo	Populus L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- In vitro* propagation
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

<u>CODE</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>FRANÇAIS</u>	<u>DEUTSCH</u>	<u>ESPAÑOL</u>	<u>LATIN</u>
038	White Clover	Trèfle blanc	Weissklee	Trébol blanco	Trifolium repens L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

- Seed-propagated varieties**
  - Self-pollination
  - Cross-pollination
    - Cross-pollination-population
    - Cross-pollination-synthetic variety
  - Hybrid
  - Other (please specify):
- Vegetatively propagated varieties**
  - Cuttings
  - Other (please specify):
- Other (please specify):**

<u>CODE</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>FRANÇAIS</u>	<u>DEUTSCH</u>	<u>ESPAÑOL</u>	<u>LATIN</u>
039	Tall Fescue	Fétuque des prés, Fétuque élevée	Wiesen-, Rohrschwingel	Festuca pratense, Festuca alta	Festuca pratensis Huds. / Festuca arundinacea Schreb.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

- Seed-propagated varieties**
  - Self-pollination
  - Cross-pollination
    - Cross-pollination-population
    - Cross-pollination-synthetic variety
  - Other (please specify):
- Vegetatively propagated varieties**
  - Other (please specify):
- Other (please specify):**

<u>CODE</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>FRANÇAIS</u>	<u>DEUTSCH</u>	<u>ESPAÑOL</u>	<u>LATIN</u>
047	Streptocarpus	Streptocarpus	Drehfrucht	Streptocarpus	Streptocarpus X hybridus Voss

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- in vitro propagation
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

<u>CODE</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>FRANÇAIS</u>	<u>DEUTSCH</u>	<u>ESPAÑOL</u>	<u>LATIN</u>
062	Rhubarb	Rhubarbe	Rhabarber	Ruibarbo	Rheum rhabarbarum L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Seed-propagated varieties**

- Cross-pollination
- Other (please specify):

**Vegetatively propagated varieties**

- Tuber
- Cuttings
- in vitro propagation
- Division
- Rhizomes
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

<u>CODE</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>FRANÇAIS</u>	<u>DEUTSCH</u>	<u>ESPAÑOL</u>	<u>LATIN</u>
066	Lupins	Lupins	Lupinen	Altramuz	Lupinus albus L., L. angustifolius L., L. luteus L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Seed-propagated varieties**

- Self-pollination
- Cross-pollination
  - Cross-pollination-population
  - Cross-pollination-synthetic variety
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

<u>CODE</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>FRANÇAIS</u>	<u>DEUTSCH</u>	<u>ESPAÑOL</u>	<u>LATIN</u>
067	Red Fescue, Sheep's Fescue, Hair Fescue, Reliant Hard Fescue, Shade Fescue, Pseudovina	Fétuque rouge; Fétuque ovine, Fétuque des moutons; Fétuque à feuilles fines; Fétuque à feuilles scabres, Fétuque durette, Fétuque à feuilles rudes; Fétuque hétérophylle; Fétuque pseudovine	Rotschwengel; Schafschwengel; Feinblättriger Schwengel, Haar-Schaf-Schwengel; Härtlicher Schwengel; Borstenschwengel, Verschiedenblättriger Schwengel	Cañuela Roja, Festuca Roja; Cañuela de Oveja, Cañuela Ovina, Festuca Ovina	Festuca rubra L.; Festuca ovina L.; Festuca filiformis Pourr.; Festuca brevipila R. Tracey; Festuca heterophylla Lam.; Festuca pseudovina Hack. ex Wiesb.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Seed-propagated varieties**

- Self-pollination
- Cross-pollination
  - Cross-pollination-population
  - Cross-pollination-synthetic variety
- Other (please specify):

**Vegetatively propagated varieties**

- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
069	Forsythia	Forsythia	Forsythie	Forsythia	Forsythia Vahl

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- in vitro propagation
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
079	White Cedar	Thuya du Canada	Lebensbaum	Tuya	Thuya occidentalis L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- In vitro* propagation
- Budding or grafting
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
087	Narcissi (including Daffodils)	Narcisse, Jonquille	Narzisse	Narciso	Narcissus L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- in vitro propagation
- Division
- Bulbs
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

<u>CODE</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>FRANÇAIS</u>	<u>DEUTSCH</u>	<u>ESPAÑOL</u>	<u>LATIN</u>
091	Crown of Thorns	Épine du Christ	Christusdorn	Azofaifa de la espina de Cristo	Euphorbia milii Desmoulins and its hybrids

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- in vitro propagation
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

<u>CODE</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>FRANÇAIS</u>	<u>DEUTSCH</u>	<u>ESPAÑOL</u>	<u>LATIN</u>
103	Juniper	Genévrier	Wacholder	Enebro	Juniperus L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- in vitro propagation
- Budding or grafting
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
104	Melon	Melon	Melone	Melón	Cucumis melo L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

- Seed-propagated varieties**
- Self-pollination
  - Cross-pollination
    - Cross-pollination-population
  - Hybrid
    - Single hybrid
  - Inbred line
  - Other (please specify):
- Vegetatively propagated varieties**
- Cuttings
  - in vitro propagation
  - Other (please specify):
- Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
112	Mango	Manguier	Mango	Mango	Mangifera indica L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

- Vegetatively propagated varieties**
- Cuttings
  - In vitro* propagation
  - Budding or grafting
  - Other (please specify):
- Other (please specify):**



<u>CODE</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>FRANÇAIS</u>	<u>DEUTSCH</u>	<u>ESPAÑOL</u>	<u>LATIN</u>
113	Easter Cactus	Cactusjonc	Osterkaktus	Cactus de Pascua	Rhipsalidopsis Britt. et Rose, including Epiphyllopsis Berger

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- in vitro propagation
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

<u>CODE</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>FRANÇAIS</u>	<u>DEUTSCH</u>	<u>ESPAÑOL</u>	<u>LATIN</u>
114	Exacum	Exacum	Exacum	Exacum	Exacum L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- in vitro propagation
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

<u>CODE</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>FRANÇAIS</u>	<u>DEUTSCH</u>	<u>ESPAÑOL</u>	<u>LATIN</u>
115	Tulip	Tulipe	Tulpe	Tulipán	Tulipa L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- in vitro propagation
- Division
- Bulbs
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
119	Vegetable Marrow, Squash	Courgette	Zucchini	Calabacín	Cucurbita pepo L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

- Seed-propagated varieties**
  - Self-pollination
  - Cross-pollination
    - Cross-pollination-population
  - Hybrid
    - Single hybrid
  - Inbred line
  - Other (please specify):

- Vegetatively propagated varieties**
  - Cuttings
  - in vitro propagation
  - Other (please specify):

- Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
126	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia Jacq. f. ex Murray

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

- Vegetatively propagated varieties**
  - Cuttings
  - in vitro propagation
  - Other (please specify):

- Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
127	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron R. Br.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- in vitro propagation
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
128	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum R. Br.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- in vitro propagation
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
129	Protea	Protea	Protea	Protea	Protea L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- in vitro propagation
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
131	Chincherinchee	Ornithogale	Milchstern	Ornithogalum	Ornithogalum L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

in vitro propagation

Division

Bulbs

Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
132	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia Schott

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

Cuttings

in vitro propagation

Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
135	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum Schott

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

Cuttings

in vitro propagation

Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
141	Aster	Aster	Aster	Aster	Aster L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- in vitro propagation
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
144	Evening Primrose	Onagre	Nachtkerze	Onagra	Oenothera L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- in vitro propagation
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
147	Pyracantha, Firethorn	Pyracantha, Buisson Ardent	Feuerdorn	Espino de fuego	Pyracantha M.J. Roem.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- in vitro propagation
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
156	Ifafa Lily	Cyrtanthus	Cyrtanthus	Cyrtanthus	Cyrtanthus Ait.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- in vitro propagation
- Division
- Bulbs
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
165	Dill	Aneth	Dill	Eneldo	Anethum graveolens L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Seed-propagated varieties**

- Self-pollination
- Cross-pollination
  - Cross-pollination-population
- Hybrid
  - Single hybrid
- Other (please specify):

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
167	Okra	Okra	Okra	Ocra	Abelmoschus esculentus (L.) Moench

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

- Seed-propagated varieties**
  - Self-pollination
  - Cross-pollination
    - Cross-pollination-population
  - Hybrid
    - Single hybrid
  - Other (please specify):

- Vegetatively propagated varieties**
  - Cuttings
  - in vitro propagation
  - Other (please specify):

- Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
174	Iris (bulbous)	Iris (bulbeux)	Iris (zwiebelbildende)	Lirio (bulboso)	Iris L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

- Vegetatively propagated varieties**
  - in vitro propagation
  - Division
  - Bulbs
  - Other (please specify):

- Other (please specify):**

<u>CODE</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>FRANÇAIS</u>	<u>DEUTSCH</u>	<u>ESPAÑOL</u>	<u>LATIN</u>
178	Fodder Radish	Radis oléifère	Ölrettich	Rábano oleaginoso	Raphanus sativus L. var. oleiformis Pers.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Seed-propagated varieties**

- Self-pollination
- Cross-pollination
  - Cross-pollination-population
  - Cross-pollination-synthetic variety
- Hybrid
- Inbred line
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

<u>CODE</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>FRANÇAIS</u>	<u>DEUTSCH</u>	<u>ESPAÑOL</u>	<u>LATIN</u>
179	White Mustard	Moutarde blanche	Weisser Senf	Mostaza blanca	Sinapis alba L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Seed-propagated varieties**

- Self-pollination
- Cross-pollination
  - Cross-pollination-population
  - Cross-pollination-synthetic variety
- Hybrid
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

<u>CODE</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>FRANÇAIS</u>	<u>DEUTSCH</u>	<u>ESPAÑOL</u>	<u>LATIN</u>
180	Rescue Grass, Alaska Brome- grass, Bromus Auleticus	Brome cathartique, Brome sitchensis, Bromus auleticus	Horntrespe, Alaska- Trespe, Bromus Auleticus	Triguillo	Bromus catharticus Vahl., Bromus sitchensis Trin., Bromus auleticus Trin.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Seed-propagated varieties**

- Self-pollination
- Cross-pollination
  - Cross-pollination-population
  - Cross-pollination-synthetic variety
- Other (please specify):

**Other (please specify):**



CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
214	Catharanthus	Pervenche de Madagascar	Zimmerimmergrün	Vinca pervinca	Catharanthus roseus (L.) G. Don

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- in vitro propagation
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
216	Hypericum hircinum L., H. androsaemum L., H. x inodorum Mill.	Hypericum hircinum L., H. androsaemum L., H. x inodorum Mill.	Hypericum hircinum L., H. androsaemum L., H. x inodorum Mill.	Hypericum hircinum L., H. androsaemum L., H. x inodorum Mill.	Hypericum hircinum L., H. androsaemum L., H. x inodorum Mill.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- in vitro propagation
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
227	Hop	Houblon	Hopfen	Lúpulo	Humulus lupulus L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- Budding or grafting
- Rhizomes
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

<u>CODE</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>FRANÇAIS</u>	<u>DEUTSCH</u>	<u>ESPAÑOL</u>	<u>LATIN</u>
228	Medics	Luzernes annuelles	Medicago L. (ohne M. sativa L.)	Medicago L. (excl. M. sativa L.)	Medicago L. (excl. M. sativa L.)

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Seed-propagated varieties**

- Self-pollination
- Cross-pollination
  - Cross-pollination-population
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

<u>CODE</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>FRANÇAIS</u>	<u>DEUTSCH</u>	<u>ESPAÑOL</u>	<u>LATIN</u>
248	Common Millet	Millet commun	Rispenhirse	Mijo común	Panicum miliaceum L.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Seed-propagated varieties**

- Self-pollination
- Hybrid
- Inbred line
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
249	Coffee	Caféier	Kaffee	Cafeto	Coffea arabica L.; C. canephora Pierre ex A. Froehner; C. arabica x C. canephora hybrids

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Seed-propagated varieties**

- Self-pollination
- Cross-pollination
- Hybrid
  - Single hybrid
  - Three-way hybrid
  - Double hybrid
  - Male sterile hybrid
  - Male fertile hybrid
- Inbred line
  - Male sterile line
  - Male fertile line
- Other (please specify):

**Vegetatively propagated varieties**

- Cuttings
- in vitro propagation - Tissue Culture or micropropagation; Indirect Somatic Embryogenesis
- Budding or grafting
- Air layering
- Other (please specify):

**Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
282	Shiitake	Shiitake	Pasaniapilz	Shiitake	Lentinula edodes (Berk.) Pegler, Lentinus elodes (Berk.) Sing.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

**Vegetatively propagated varieties**

**Other (please specify):**

<b>CODE</b>	<b>ENGLISH</b>	<b>FRANÇAIS</b>	<b>DEUTSCH</b>	<b>ESPAÑOL</b>	<b>LATIN</b>
291	Oyster Mushroom; Eringi, King Oyster Mushroom; Lung Oyster Mushroom	Pleurote en coquille	Seitling, Austernseitling, Drehling; Kräuterseitling	Girgola, Seta de ostra, Champiñon ostra; Seta de cardo; Pleuroto pulmonado, Pleuroto de verano	Pleurotus ostreatus (Jacq.) P. Kumm.; Pleurotus eryngii (DC.) Quél.; Pleurotus pulmonarius (Fr.) Quél.

#### 4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



**Vegetatively propagated varieties**



**Other (please specify):**

[End of Annex V and of document /  
Fin de l'annexe V et du document /  
Ende der Anlage V und des Dokuments /  
Fin del Anexo V y del documento]